

**Zeitschrift:** Physioactive  
**Herausgeber:** Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 53 (2017)  
**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



© Weseetheworld – Fotolia

EDITORIAL | ÉDITORIAL | EDITORIALE

- 3** Rahmenbedingungen im Wandel  
Des conditions-cadres en évolution  
*Condizioni-quadro in evoluzione*

GESUNDHEIT | SANTÉ

- 7** Das neue Gesundheitsberufegesetz  
La nouvelle Loi sur les professions de la santé  
▪ Angela Pfäffli
- 13** Datenschutz – einige Grundsätze für den Praxisalltag  
La protection des données – quelques principes pour la pratique quotidienne  
▪ Ursula Uttinger
- 19** Die elektronische Abrechnung  
La facturation électronique  
▪ Marc Chevalier
- 24** Nachgefragt: Interprofessionalität  
Questions sur l'interprofessionnalité  
▪ Interview Marianne Lanz Preusser, Martin Holenstein

BILDUNG | FORMATION

- 31** Kurzhinweise  
En bref
- 32** Veranstaltungen  
Manifestations
- 33** Wie es ist, Gefangene zu behandeln  
Un témoin de la vie en prison  
▪ Thierry Smets
- 35** Gesundheits-Apps, Wearables und Self-Tracking  
Les applications relatives à la santé, les «wearables» et le «self-tracking»  
▪ Brigitte Casanova
- 39** Repetitives aufgabenorientiertes Training scheint die Fähigkeiten von Schlaganfallpatienten zu verbessern  
Les exercices fonctionnels répétitifs semblent améliorer les capacités des patients atteints d'un accident vasculaire cérébral  
▪ Dominique Monnin, Balz Winteler

- 43** Individualisierte Physiotherapie bei subakuten Rückenschmerzen bleibt wichtig  
La physiothérapie individualisée reste importante en cas de mal de dos subaigu  
▪ Roger Hilfiker

VERBAND | ASSOCIATION | ASSOCIAZIONE

- 45** Lebenslanges Lernen – dem Wandel begegnen  
Apprendre tout au long de sa vie – affronter le changement  
*Apprendimento lungo tutto il corso della vita – affrontare il cambiamento*
- 47** Arbeiten in der Schweiz  
Travailler en Suisse  
*Lavorare in Svizzera*
- 49** Forschungspreis der Reha Rheinfelden verliehen  
Remise du Prix de la recherche de la clinique Reha Rheinfelden  
*Consegna del Premio per la ricerca della clinica Reha Rheinfelden*
- 51** Fachsupervision – eine wertvolle Aussensicht  
La supervision spécialisée – un regard extérieur précieux  
*La supervisione specializzata – un prezioso sguardo dall'esterno*

CARTE BLANCHE

- 58** Unheilbar, aber auch nicht schlimm?  
Die baumolsche Kostenkrankheit  
La maladie des coûts de Baumol, incurable mais pas grave?  
▪ Jürg Schlup
- 59** Impressum